CE	**Dichiarazione di conformità** **Declaration of conformity** **Déclaration de conformité** **Konformitätserklärung** **Declaración de conformidad**	**Declaração de conformidade** **Декларация соответствия** **Δήλωση συμμόρφωσης** **Verklaring van overeenstemming** **overensstemmelseserklæring**	**Konformitetsförklaring** **Vaatimustenmukaisuusvakuutus** **Megfelelési nyilatkozat** **Deklaracja zgodności** **Prohlášení o shodě** **Declarația de conformitate**	**декларациязасъответствие** **certifikát o zhode** **izjava o skladnosti** **vastavusdeklaratsioon** **atbilstības deklarācija** **atitikties deklaracija**
fimar	**Fimar S.p.a. – Via Del Tesoro, 301 - Villa Verucchio (RN) – Italy**			

I	Il sottoscritto legale rappresentante della Ditta costruttrice, dichiara che il prodotto(*) sotto elencato:

Modello/Model (Dati tecnici su targhetta identificativa posta sulla macchina*****)	**Descrizione/Description**	**Numero di serie/Serial Number**
PF15E, MPF25CN	**MACCHINA PASTA FRESCA/PASTA MACHINE**	*********

É conforme, per quanto ad esso applicabile, alle seguenti direttive(**): **2006/42/CE, 2014/30/CE, 2011/65/CE, 2015/863/CE, 1907/2006/CE**

ed alle seguenti normative(***): **EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021; EN 61000-3-3:2013/A1:2019/A2:2021; EN 60335-1:2012/A11:2014/A13:2017/A1+A2+A14:2019/A15:2021/A16:2023; EN 60335-2-64:2000/A1:2002; EN 62233**

e autorizza a costituire il Fascicolo Tecnico(****): **Oriano Tamburini – Via Del Tesoro, 301 – 47826 Villa Verucchio (RN) – Italy**

GB	I, theundersigned, legal representativeoftheManufacturer, statethattheproduct(*) listedabovecomplieswiththeabovementioneddirectives(**) andregulations(***) whereapplicableandauthorisethepersonlistedabovetocompilethe Technical File(****) Technical data on an identificationlabellocated on themachine (*****)
F	Le représentantlégal du fabricantdéclareque le produit(*) susmentionnéestconforme, quantauxdispositionsquiluisontapplicables, auxdirectives (**) et normatives(***) susmentionnées et autorise la personneindiquée ci-dessus à constituer le Dossier Technique(****) Donnéestechniquessuruneétiquetted'identificationsituéesur la machine (*****)
D	Der unterzeichnende gesetzliche Vertreter der Herstellerfirma erklärt, dass das oben angegebene Produkt(*) konform mit den oben erwähnten Richtlinien(**) und Normen(***), soweit auf dieses anwendbar, ist und autorisiert die oben genannte Person, die Technischen Unterlagen(****) zu erstellen.Technische Daten auf einem Etikett an der Maschine (*****)
E	El representante legal de la empresa constitutiva que suscribe, declara que el producto(*) anteriormente descrito es conforme, en la medida aplicable, a las directivas(**) y normativas(***) arriba mencionadas, y autoriza a la persona arriba indicada a elaborar el Expediente Técnico(****).Datos técnicos en una etiqueta de identificación ubicados en la máquina (*****).
P	O abaixo-assinadorepresentantelegal da Casa construtora, declaraque o produto(*)acimareferidoestá conforme, no quelheéaplicável, àsdirectivas(**) e àsnormativas(***) acimareferidas e autoriza a pessoaatrásmencionada, a compilar o Processo Técnico(****).Os dadostecnicossobreumaetiqueta de identificaçãolocalizadosnamáquina(*****)
РУ	Нижеподписавшийся юридический представитель компании-производителя заявляет, что изделие(*), описанное выше, соответствует в том, что к нему применимо, упомянутым выше директивам(**) и стандартам(***), упомянутым выше, и уполномочивает указанное выше лицо составить Технический файл(****).Техническиеданныенаидентификационнойтаблички, расположенныенамашине (*****)
GR	Ο υπογεγραμμένος, με την ιδιότητα του νόμιμου εκπροσώπου της Κατασκευάστριας εταιρείας, δηλώνει ότι το προϊόν(*) που αναγράφεται παραπάνω είναι κατασκευασμένο σε συμμόρφωση (στο βαθμό που το αφορούν) με τις οδηγίες(**) και τα πρότυπα(***) που αναφέρονται παραπάνω, και εξουσιοδοτεί το προαναφερθέν πρόσωπο να καταρτίσει τον Τεχνικό Φάκελο(****). Τεχνικά δεδομένα σε μια ετικέτα αναγνώρισης που βρίσκεται στο μηχάνημα (*****)
NL	Ondergetekende, in de hoedanigheid van wettelijk vertegenwoordiger van de fabrikant, verklaart dat bovengenoemd product(*), voor zover van toepassing, in overeenstemming is met de bovengenoemde richtlijnen(**) en normen(***) en machtigt bovengenoemde persoon om het technisch dossier(****) samen te stellen. Technische gegevens op een identificatielabel aan de machine (*****)
DK	Undertegnede, retslige repræsentant for Fabrikanten, erklærer at ovenstående produkt(*), hvad angår samme, er i overensstemmelse med ovenstående direktiv(**) og standard(***), og autoriserer den ovenfor angivne person vedrørende udformning af det Tekniske Dossier(****).Tekniske data om en identifikation label placeret på maskinen (*****)
S	I egenskapavställföreträdareförtillverkningsföretaget, intygarjaghärmedattprodukten(*)somnämnsovanöverensstämmermeddirektiven(**) ochstandarderna(***) itextenovan, i denmån de ärtillämpliga, ochauktoriserarovannämndpersonattupprättadentekniskadokumentationen(****).Tekniska data omenidentifikationsetikettsom sitter påmaskinen (*****).
FIN	Valmistajayrityksenlaillisenaedustajanaallekirjoittanutvakuuttaa, ettäylläolueteltutuote(*) on sovellettaviltaosiltaanyllämainittujendirektiivien(**)janormien(***)mukainenja valtuuttaayllämainitunhenkilönlaatimaanteknisentiedoston(****).Teknisettiedottunnistetarrassasijaitsevatkoneen (*****)
H	Alulírott, mint a gyártó meghatalmazott képviselője kijelentem, hogy a fent megnevezett termék(*) megfelel az alkalmazható és fent említett direktívák(**) és előírások(***) követelményeinek, és felhatalmazza a fent megjelölt szakembert a Műszaki Dokumentáció(****) elkészítésére. Műszaki adatok azonosító címkén található a gépen (*****)
PL	Niżej podpisany, będący upoważnionym przedstawicielem Producenta, oświadcza, że następująca maszyna/część maszyny(*) spełnia zasadnicze wymagania dyrektyw(**) i rozporządzeń(***), o ile maja zastosowanie, oraz upoważnia wyżej wymienioną osobę do sporządzenia Dokumentacji Technicznej (****). Dane techniczne na etykiecie identyfikacyjnej umieszczonej na maszynie (*****)
CZ	Níže podepsaný první zástupce společnosti výrobce prohlašuje, že výše uvedený výrobek(*) odpovídá výše uvedeným směrnicím(**) a normám(***) v příslušném rozsahu, a výše uvedené osobě uděluje souhlas s vytvořením Technické dokumentace(****). Technické údaje o identifikačním štítku umístěném na stroji (*****)
RO	Subsemnatul reprezentant legal al întreprinderii producătoare declară că produsul(*) enumerat mai sus este realizat în conformitate cu directivele(**) şi normele(***) sus menţionate, în măsura în care sunt aplicabile acestuia, şi autorizează întocmirea Dosarului Tehnic(****) de către persoana indicată mai sus. Date tehnice pe o etichetă de identificare aflat pe aparat (*****)
BG	Долуподписаният законен представител на Фирмата производител декларира, че гореописаният продукт(*) съответства, доколкото към него са приложими, на горепосочените Директиви(**) и нормативи(***), и оторизира горепосоченото лице да състави Техническата Документация(****). Технически данни за етикет за идентификация, намиращи се на машината (*****)
SK	Nižšie podpísaný právny zástupca spoločnosti výrobcu vyhlasuje, že hore uvedený výrobok(*) zodpovedá hore uvedeným smerniciam(**) a normám(***) v príslušnom rozsahu, a vyššie uvedenej osobe poskytuje súhlas s vytvorením Technickej dokumentácie(****). Technické údaje o identifikačnom štítku umiestnenom na stroji (*****)
SLO	Podpisani zakonski predstavnik proizvajalca izjavljam, da zgoraj navedeni izdelek(*) ustreza v zanj veljavni meri prej omenjenim smernicam(**) in predpisom(***) in navedeno osebo pooblaščam za pripravo tehnične dokumentacije(****). Tehnični podatki o identifikacijske nalepke, ki se nahajajo na stroju (*****)
EST	Allakirjutanud tootjafirma õiguslik esindaja kinnitab, et ülalnimetatud toode(*) on vastavuses, niivõrd kui on võimalik rakendada, eelnimetatud direktiivide(**) ja normatiividega(***) ning volitab eelpool märgitud isiku koostama Tehnilise Toimiku(****). Tehnilised andmed identifitseerimismärgisel asub masina (*****)
LV	Apakšā parakstījies Ražotājfirmas juridiskais pārstāvis apliecina, kaizstrādājumi(*), kas uzskaitīti iepriekš, atbilst tiem piemērojamām direktīvām(**) un normatīviem(***), un pilnvaro nozīmēto personu sastādīt Tehnisko Brošūru(****).Tehniskie dati par identifikācijas marķējumu, kas atrodas uz mašīnas (*****)
LT	Žemiau pasirašantis Įmonę gamintoją atstovaujantis juridinis asmuo, pareiškia, kad aukščiau pateiktas produktas(*) yra atitinkantis pritaikomoms numatytoms direktyvoms(**) ir normatyvoms(***), ir autorizuoja aukščiau nurodytą asmenį sukurti Technines Instrukcijas(****). Techniniai duomenys identifikavimo etiketės, esančios ant mašinos (*****)

Villa Verucchio, 05/12/2025

L'administratore unico
Oriano Tamburini

FAC SIMILE OF THE CE DECLARATION OF CONFORMITY